

PRINS 2006: PRINS RALF I

Ralf Jacobs

Ralf is geboren op 8 april 1976 te Overhoven 67 waar hij ook zijn Prinselijk paleis heeft. Ralf kreeg het 'Vastelaovesgevuil' met de paplepel ingegoten via zijn ouders. Zijn vader Sjeer is vele jaren actief in carnavalsvereniging 'De Kwakzalvers' die vele activiteiten organiseren voor de mensen uit het ziekenhuis. Gezelligheid, traditie en verenigingsgevoel zijn hem dan ook niet vreemd. Ralf is Sergeant-majoor bij de Luchtmacht op de basis in Gilze-Rijen en houdt zich daar bezig met systeembeheer.

Doordeweeks 'hokt' hij samen met Petra in Waalre. Zijn hobbies zijn Fortuna, films en geschiedenis. Ralf voorspelt dat de Vastelaovend 2006 een groot spektakel zal zijn in Overhoven en kijkt al uit naar de Optocht met alle verklede mensen, de wagens en het grote feest der verbroedering.



JEUGPRINS 2006: JEUGPRINS MITCH I

Mitch Josten

Jeugdprins Mitch heeft zijn Prinselijk paleis op de Lichtenbergstraat 1. Hij is geboren op 7 september 1993 en zit nu in groep 8 van Basisschool Overhoven bij meneer Bart. In zijn vrije tijd is hij veel achter de computer te vinden of met de soldaatjes aan het spelen. Mitch heeft altijd al Jeugdprins willen worden en vindt het dan ook super dat hij dit jaar voorop mag gaan als trekker van de Vastelaovend voor de kinderen in Overhoven. Het mooiste aan de Vastelaovend vindt hij het plezier maken. Mitch heeft als vriend van Jeugdprins Nicky I de carnaval in 2005 beleefd en gaat er volop voor om er in 2006 een schitterend seizoen van te maken voor jong en oud in Overhoven.

P Snel Drukkerij asklaar

**Voor Verantwoord
Drukwerk**

overhoven 71
6136 eb sittard
tel.: 046 - 420 01 25
fax: 046 - 420 01 51
email: pasklaar@antenna.nl

NU OOK UW ADRES VOOR:

Boeken voor kinderen en volwassenen
Natuurlijke knutselmaterialen
Zonnekindpoppen
Geschenkartikelen van hout en wol
Kaarten

Neem gerust eens een kijkje!

Voor al Uw:
Zakelijk drukwerk
Gelegenheids drukwerk
Verenigingsdrukwerk
Stempels, enz..

TEVENS:

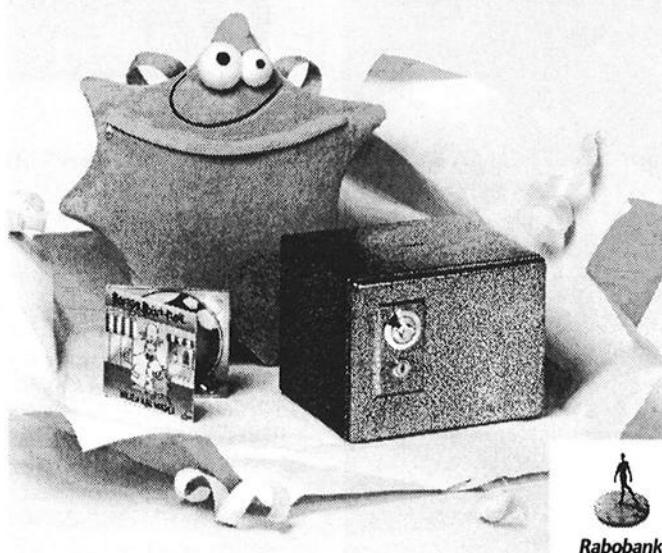
kwaliteits kleurkopieën / prints

A4 / A3 / ruim A3-formaat / dun, dik en speciaal papier

Open een Rabo TopKid Rekening
en krijg een te gek cadeau!

Een stoere Kluis als je acht jaar of ouder bent. Of een Plozie-
rugsak met een spelletjes Cd-rom van Professor Poen en
Plozie als je tussen de vijf en acht jaar bent. Ga voor je eerste
eigen rekening snel naar de dichtstbijzijnde Rabobank of
klik op www.rabobank.nl

Het is tijd voor de Rabobank.



C.V. de Narre

CARNAVALSOPTOCHT

Het Carnavalsweekend 2006 staat bijna weer voor de deur. De belangrijkste dag van het Carnavalsgebeuren is voor de wijk Overhoven de maandag als de carnavalsoptocht weer door de straten trekt en wel op maandag 27 februari 2006.

De route is dit jaar als volgt :

Geldersestraat richting Rijksweg Noord - Parallelweg
Rijksweg Noord - Dr. Philipsstraat - St. Petrusstraat -
Heistraat - Oude Heiweg - Dr. Philipsstraat - Nusterweg -
Hillenraedtstraat - Rolandsweg - Schaloenstraat - Overhoven
- P. Schreursstraat - Geldersestraat

De optocht zal worden ontbonden voor het gemeenschapshuis
Oos Kaar

Deelnemers aan de optocht kunnen zich inschrijven bij :

- Wil Janssen, Rolandsweg 39, tel. 5515248
- Piet Zinken, Overhoven 45, tel. 4518264

Ook op carnavalsmaandag kan men zich inschrijven en wel in
Café Kerkzicht van 12.11 uur tot 13.11 uur.

Het opstellen voor de optocht is van 13.45 uur tot 14.00 uur,
terwijl om 14.11 uur de Overhovense Carnaval zijn
hoogtepunt zal hebben met de start van de enige en echte
Overhovense Carnavalsoptocht.

Verder hebben wij een vriendelijk verzoek aan de bewoners
van de straten waar de optocht zal langskomen om hun auto's
gedurende de optocht tijdelijk ergens anders te parkeren.
Hopend op een grote deelname, danken wij U voor Uw
medewerking en wensen éénieder veel "Vastelaovesplezier"
toe.

ALAAF - ALAAF - ALAAF

*Namens het optochtcomité van C.V. de Narre
Piet Zinken*

SJOONS VERSEIERDE VEURROET OF -GEVEL

C.v. de Narre uit Overhoven signaleert tijdens de
maandelijke oudpapierinzameling dat er tijdens de
carnavalsmaanden in toenemende mate
door de bewoners van het Narreriek moeite wordt gestoken in
het versieren van de voorramen of -gevels van de huizen. Dit
is dan ook reden voor De Narre om hier een competitie-
element aan te verbinden. Vanaf 11 februari start de wedstrijd
voor de Sjoons verseierde veurroet of -gevel die duurt tot 22
februari. Een deskundige jury zal alle versierde huizen
beoordelen en op de zaterdag voor Vastelaovend zal Prins
Ralf I met zijn gevolg een rondtocht maken door het
Narreriek en persoonlijk prijzen overhandigen bij de
bewoners van de huizen die door de jury zijn uitverkoren.

Overige activiteiten:

- Zaterdag 25 februari Opening "Drie döl daag"
- Maandag 26 februari "D'n daag van Euverhaove" met
optocht door Euverhaove, aansluitend DJ Hippe Haarie in
Oos Kaar
- Dinsdag 27 februari
14.11 u Aut Prinse Euverhaove organiseren "Klownskop
gooie" in café Kerkzicht.
22.11 u uitreiking "Gouwe Zaeg" in Oos Kaar
24.00 u "Nar begraave"



TENNISVERENIGING GAME '70

Als carnaval binnenkort weer achter de rug is komt de tijd
voor zomeractiviteiten weer in zicht. Tennisclub GAME '70
biedt u de gelegenheid om tijdens de zomermaanden actief
bezig te zijn.

Tennissen is bij uitstek een mogelijkheid om op een gezonde
en verantwoorde manier sport te bedrijven tot op hoge
leeftijd.

Onze tennisvereniging is gevestigd aan de Sportcentrumlaan 2
te Sittard en heeft de beschikking over vier verlichte
gravelbanen.

GAME '70 biedt mogelijkheden voor tennissers, die (ook)
prestatief deze sport willen beoefenen. Meerdere teams
nemen onder de vlag van de KNLTB deel aan de competitie.
Voor deze tennissers is er ook gelegenheid trainingen te
volgen.

Trainingsmogelijkheden zijn er tevens voor beginners en
recreanten.

Anderzijds is bij GAME plaats voor spelers, die niet zo
prestatiegericht zijn, maar voor wie het sociale element een
belangrijke drijfveer is om hun sport te beoefenen.

Niet alleen 's-avonds, maar ook overdag wordt volop
getennist.

Bij GAME wordt geen ahangsysteem gehanteerd. Iedereen
kan met iedereen spelen. Leden die eventueel alleen naar de
baan komen kunnen altijd meespelen. Bij onze club blijft
niemand aan de kant staan.

Naast tennissen in recreatieve, sportieve en prestatieve sfeer
worden elk jaar enkele andere activiteiten georganiseerd,
zoals b.v. een fietstocht, barbecue en gezelligheidstoernooien.
Voor verdere informatie kunt u zich in verbinding stellen met
het secretariaat, tel. 046-4585643 of met ondergetekende,
wonende Kastelenweg 28, 6136 BJ Sittard, tel. 046-4516614.
Hier kunt u ook terecht voor een inschrijfformulier. De
contributie bedraagt € 90,00 per jaar en aan inschrijfgeld is
€ 11,50 verschuldigd.

Het zomerseizoen begint op 1 april 2006. Op zondag 26 maart
2006 vindt tussen 11.00 en 13.00 uur de seizoensopening
plaats met een bijeenkomst van de leden in het clubhuis aan
de Sportcentrumlaan 2.

Graag nodig ik u uit om bij deze gelegenheid vrijblijvend een
kijkje te komen nemen.

*Namens het bestuur van GAME '70,
Jacques Meeuwis voorzitter*

OPALINE

Op zondag 19 juni jl. hebben wij het glaskunstwerk, het zgn.
Opaline van kunstenaar Joep Nicolas, op feestelijke wijze
kunnen laten inzegenen door deken mgr. van Rens. Tevens is
toen de actie gestart voor de restauratie van onze kerk.
Er is veel geld nodig en de inzamelingsactie loopt nog, maar
dankzij uw bijdrage hebben we al een mooi bedrag mogen
ontvangen. Wij zijn hoopvol gestemd dat we spoedig met de
restauratie kunnen beginnen.

Mede namens het Kerkbestuur Overhoven willen wij u van
harte bedanken voor de steun die u aan onze actie tot behoud
van onze kerk hebt gegeven.

*Namens de werkgroep Opaline,
Ingrid Ruigt, voorzitter*

SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*Fondue- en
gourmetschalen
Barbecue's*

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

BETER - TUIN !

Gespecialiseerd in :

- Tuinaanleg/ Tuinrenovaties;
- Bestratingwerk/ Rioleringswerk in opritten of tuin;
 - Snoei- en onderhoudswerk;
 - Winter klaar maken van uw TUIN;
 - Leveren en leggen van Graszoden;
- Bezorging van de graszoden is bij ons gratis;
- Grondwerk en verhuur minigraver met machinist;
 - Tuinontwerp.

**Bel Gerust Voor Een Vrijblijvend Tuinontwerp
of Offerte !!!**

Ons adres:

Overhoven 65
6136 EB Sittard
tel: 046-4511624

mobiel overdag bereikbaar: 06-54685657

email: betertuin@home.nl

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

RIJKSWEG NOORD 229
6136 AB SITTARD



Oos Kaar

grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café

De accommodatie is geopend:
di, wo, do, en za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 tot 01.00 uur
Maandag gesloten

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

ONS BEROEP IS... HOVENIER!

Op een van die steeds vroeger donker wordende dagen voor Kerstmis zijn we op bezoek bij de familie Swinkels, Overhoven 65. Vader Wil en zoon Patrick runnen samen het bedrijf Beter Tuin. De naam Swinkels is in Overhoven al heel lang verbonden met "de tuin".

Hoe zijn jullie er toe gekomen om een nieuw bedrijf "Beter Tuin" genaamd te beginnen?

Patrick: "Ik heb de opleiding groenvoorziening gedaan aan de agrarische school in Roermond. Daar heb ik gekozen voor de richting kleinschalig groen. Deze gaat over het aanleggen van tuinen.

Ook koos ik een richting in die opleiding over het leiden van een eigen bedrijf, met als laatste jaar een project op gemeentelijk niveau.

Na mijn opleiding werkte ik een jaar bij een grootschalig groenbedrijf, maar mijn interesse ging meer uit naar het kleinschalige groen; de particuliere tuinen. Daar zijn wij ons in gaan specialiseren.

Na een jaar ervaring opgedaan te hebben, wilde ik een eigen bedrijf opstarten, meer in het kleinschalige groen gespecialiseerd.

Toen mijn vader hoorde van mijn plannen, zei hij spontaan: "Ik ga je daarbij helpen", en zo is Beter Tuin ontstaan."

Pap werkte al in die branche?

"Ja, pap heeft een 40-jarige werkervaring op dit gebied, waarbij hij ook de nodige klandizie heeft opgebouwd. Dat was natuurlijk een geweldig voordeel bij de start."

Pap Wil: "Ik zie de doorstart van ons bedrijf ook als een verandering voor mij, hetgeen me wel kan bevallen.

Voorheen deed ik veel grootschalig werk, maar in het kleinschalige groen sta je veel dicht bij de mensen waar je voor werkt.

Je hebt meer eer van je werk. Het bevalt me samen met Patrick uitstekend en samen bedachten we de naam voor ons bedrijf: Beter - Tuin."

Wat houdt jullie werk vooral in?

"Complete aanleg van tuinen, zowel van nieuwe tuinen als de renovatie van bestaande tuinen. We maken eerst een ontwerp, rekening houdend met de wensen van de klanten.

We verzorgen niet alleen het groen, maar de hele aanleg, met padjes, vijvers, terrassen, muurtjes, omheiningen enz. alles naargelang de wensen en het budget van de klant."

Welke wensen hebben mensen zoal?

"Zeer veel verschillende wensen. Wij proberen tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten, voor zover dat mogelijk is. Ze kunnen kiezen voor ronde of strakke vormen, een designachtige tuin, bv. een Italiaanse of Engelse tuin, symmetrisch, of juist niet, enz.

Thuis maken we een schets, waarna we de mogelijkheden en onmogelijkheden samen bespreken.

Hierin zijn we een uniek tweemansbedrijf.

We maken vrijblijvend een ontwerp en bespreken dat met de klant. Natuurlijk willen we daarna graag meedoen aan het vervolg traject n.l. de aanleg zelf."

Worden jullie ook betrokken bij het onderhoud?

"Als we een tuin aangelegd hebben, maken we een onderhoudsplan. Stel dat er in een tuin leibomen staan. Die moeten na een jaar "geleid" worden. In dat geval maken we dan een afspraak om onderhoudswerkzaamheden te verrichten. Zodoende hebben de klanten meer plezier van hun tuin.

We beginnen het jaar bij onze vaste klanten met een voorjaarsbeurt. 's Zomers volgt er een snoei en in het najaar krijgen de tuinen een winterbeurt. Onderhoud houdt ook in: het knippen van hagen en het maaien van gazons bij particulieren, scholen en bedrijven.

We liepen vorig najaar best achter met ons werk: we hadden een super mooie nazomer met als resultaat dat bomen en heesters heel lang doorgroeien en hun bladeren nog niet helemaal kwijt zijn. We kunnen dus niet verder met snoeien of dergelijke. We moeten afwachten en de natuur haar gang laten gaan.

Er komen vaak mensen met vragen bij ons zoals: "Mijn haag groeit niet goed meer, heeft deze plant zijn vorm nog of kan ik die nog snoeien, kan deze plant veel licht verdragen of juist niet?"

We adviseren mensen graag om problemen bij bepaalde soorten planten, heesters, bomen en zelfs omheiningen te voorkomen. Men kan gerust om advies vragen. Bel maar!"



Hoe ver strekt jullie werkgebied zich uit?

"We werken door heel Limburg. Ook in de grensstreek, zowel naar de Duitse als naar de Belgische kant, maar natuurlijk ook veel in Overhoven.

Onze voornaamste reclame is de mond op mond reclame.

Als je goed werk hebt afgeleverd, wordt al vlug aan de klanten gevraagd: "Wie heeft de tuin bij jullie zo aangelegd? Kan dat bedrijf ook eens bij ons komen kijken?" Zo gaat het verder van klant tot klant."

Hebben jullie nog andere hobby's?

"Nou, eerlijk gezegd hebben onze hobby's en onze deelname aan het verenigingsleven ons best klanten opgeleverd."

Vader Wil is keizer van Sjtadssjötterte Sint Rosa van Sittard. Zoon Patrick is sinds pas kort lid van de kapel Trumke en Tröötje en van de Sint Joep harmonie.

Ook is Patrick oud-prins van de Narre van Overhoven.

"Bij al deze relaties in het verenigingsleven spreekt onze goede tuinbehandeling voor zich zelf."

Aan werk voorlopig geen gebrek bij de vader en zoon team Wil en Patrick Swinkels van Beter Tuin!



bakkerij bart

*► Mit de vastelaovend zeen veer al daag aoep.
Veur kleine en grote breudjes!*

TCS

www.taxicentralesittard.nl

046 - 451 25 25

Taxivervoer

Groepsvervoer

Business cars

Int. Airport service

Koeriersdienst

Nieuwstadterweg 8
6136 KN Sittard
The Netherlands

F (046) - 452 66 14



Mya de Man Schoonheidssalon

Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Tel. 046-4515988

E-mail: info.myademan@home.nl

website: www.schoonheidssalon-mya-de-man.nl

Star Travel Mobiele Reisadviseur

Yolanthe Snijders

In Sittard is één van de ruim 25 Star Travel Mobiele Reisadviseurs in Nederland.

Altijd in actie voor uw vakantie!

U kunt mij bellen voor:

- Uitstekende en vooral persoonlijke service
- Betrouwbaar en gedegen reisadvies
- De grootste mogelijke variëteit aan kwaliteitsreizen
- Reizen op maat

Ik bezoek u thuis en op het tijdstip dat het u schikt: overdag, 's avonds of in het weekend.

Iedere Star Travel Mobiele Reisadviseur maakt deel uit van de Star Travel groep met meer dan 100 verkooppunten (aangesloten bij het ANVR en de SOR) in Nederland. Zo gaat u met een zeker gevoel op reis!

StarTravel
MOBIELE REISADVISEUR

WERELDS OP REIS

Star Travel Mobiele Reisadviseur - Yolanthe Snijders

Odasingel 2 - 6131 GV SITTARD - tel. 046-4523673

fax 046-4507789 - e-mail: sittard.mobiel@startravel.nl

Tip: Raak niet verstrikt in het web. Kijk op www.sittard.mobiel.startravel.nl

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u tot uiterlijk 21 maart 2006 inleveren bij de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193 of mailen naar wijkbladoverhoven@hotmail.com

Advertenties bij de heer G. Voet, Rolandsweg 2 te Sittard

Het volgende wijkblad verschijnt op 7 april 2006



Stadspartij Sittard - Geleen - Born

Lijst 2

- Een partij met visie, durf, inzicht en verantwoordelijkheid.
- Een onafhankelijke lokale partij waar vertrouwen, samenwerking en communicatie essentieel zijn.
- Steeds op de bres voor het welbevinden van alle inwoners van onze stad met haar wijken en kerkdorpen.
- Met voor Overhoven twee specifieke, eigen kandidaten, die dagelijks weer bewijzen voor iedereen klaar te staan.

Fred den Rooijen / lijst 2 nr. 1

Rijksweg Noord 242 te Sittard

- * geboren en getogen in Overhoven
- * mede-oprichter wijkplatform
- * vorst van CV De Narre
- * voorzitter stichting wijkfeesten
- * wethouder sinds 1998

Simon Oonincx / lijst 2 nr. 25

Dr. Philipsstraat 89 te Sittard

- * burgerraadslid gemeente Sittard-Geleen
- * vele jaren actief in de wijk

Kiest u voor uw eigen wijk ?

**Stem dan op 7 maart a.s. op onze en uw
Overhovense kandidaten**

A black and white portrait of a middle-aged man with a mustache, smiling. He is wearing a dark suit, a white shirt, and a striped tie.

Nummer 1
Theo Hanssen

CDA kiest! Overhoven kiest CDA

Met het geluidsscherf langs de
spoorlijn en met een vernieuwd Mariahof.

CDA **1**

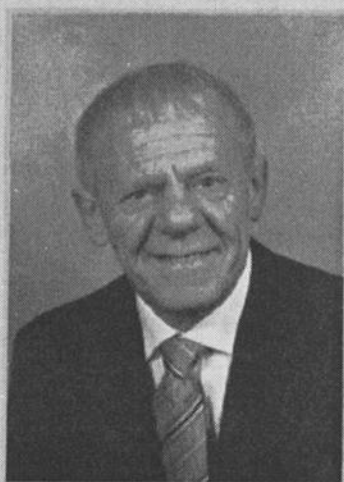
www.cda-sittard-geleen-born.nl

Ouderenpartij

Sittard Geleen Born

Voor:

- Sociale Betrokkenheid
- Respect
- Evenwichtig Beleid
- Veiligheid



1. ing. Piet Veugen
Sittard-Geleen-Born

LIJST 8

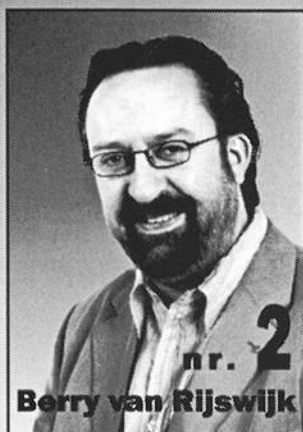
**Samen
Verder...**



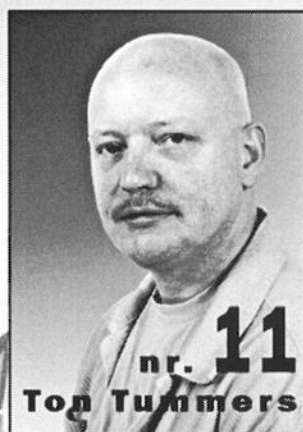
19. Rob Veugen
Sittard

www.ouderenpartij.com

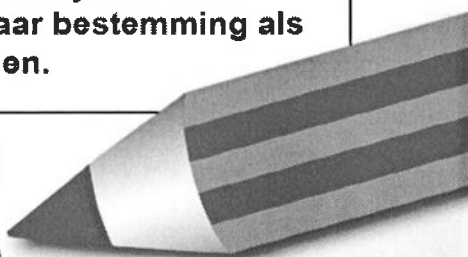
GROENLINKS



GroenLinks in Sittard-Geleen heeft duidelijke standpunten voor wat betreft het stedelijk beleid. Een belangrijk onderdeel hiervan is dat wij meer aandacht willen voor de dorpen en de wijken, waarbij de verenigingen het kloppend hart vormen. GroenLinks draagt ook Overhoven een warm hart toe. Wij vinden onder andere dat de voetbalsport /DVO haar prominente plek dient te behouden, er meer aandacht voor de jeugd en de jongeren dient te zijn en dat bijvoorbeeld Mariahof nu eindelijk eens haar bestemming als ouderenwoningen moet krijgen.



stem 3
lijst 3



MET JOUW STEM
EEN STERKE STEM!

Bekijk ons uitgebreide
verkiezingsprogramma



WWW.GROENLINKS.NL/SITTARDGELEEN

HANG EEN POSTER OPI TEL. 4525335

Parochiecentrum: Geldersestraat 37, 6136 AS Sittard
Tel. 046-458 30 23
Bereikbaar
Dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
Pastoor J. van Maanen
Heistraat 41, 6136 BA Sittard, Tel. 452 33 55
Postbank 1035314 Rabobank 147635594
t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:
Dinsdag t/m vrijdag 19.00 uur
Zaterdag 19.00 uur
Zondag 11.00 uur

BISDOMMEN ROTTERDAM EN GRONINGEN BESTAAN 50 JAAR

De bisdommen Rotterdam en Groningen vieren dit jaar hun gouden bestaansjubileum. Dat is nog niet zo'n lange periode als men bedenkt dat de bisdommen Roermond en Den Bosch binnenkort 450 jaar bestaan. "Rotterdam" en "Groningen" werden in 1956 opgericht. Vóór die tijd behoorden de regio's in die bisdommen tot resp. het bisdom Haarlem en het aartsbisdom Utrecht.

Voor beide bisdommen is het feestjaar begonnen op 4 februari j.l., de dag waarop ze allebei werden opgericht. Zowel in Rotterdam als in Groningen gebeurde dat met een Eucharistieviering in de kathedraal. In Groningen werd op 4 februari j.l. ook het boek "Katholiek leven in Noord Nederland 1956-2006" gepresenteerd. Een boek over 50 jaar Bisdom Rotterdam verschijnt later in dit jaar.

JUBILEUMEDITIE VAN DE STILLE OMGANG

Dit jaar 2006 is het 125 jaar geleden dat in Amsterdam voor het eerst de Stille Omgang werd gelopen. Deze processie herdenkt het eucharistisch wonder uit 1345: de uitgebraakte hostie van een zieke man werd in het vuur geworpen, maar bleef ongeschonden. Om het jubileum luister bij te zetten zijn er in de week van 12 t/m 19 maart een aantal festiviteiten georganiseerd.

Zondag 12 maart vindt in de Oude Kerk een oecumenische vesperdienst plaats. Dezelfde dag opent museum Amstelkring/Ons' Lieve Heer op Solder een tentoonstelling, die speciaal is gewijd aan de historie van het Amsterdams Mirakel en aan de geschiedenis van de Stille Omgang in zijn huidige vorm. Woensdag 15 maart, de officiële feestdag van het Amsterdams Mirakel is er een jubileumbijeenkomst in de Lutherse Kerk aan het Spui. Tijdens deze bijeenkomst worden onder meer jubileumlezingen gehouden door dr. Charles Caspers ("De betekenis van de Moderne Devotie voor de Stille Omgang") en Peter Jan Margry ("Stille Omgang als manifestatie van Nederlandse identiteit"). Verder verschijnen twee boeken en een CD. Eén van de boeken is getiteld "Identiteit en Spiritualiteit van de Amsterdamse Stille Omgang" (Uitgeverij Verloren, Hilversum 2006).

Zaterdagavond 18 maart vindt de Stille Omgang plaats, met dit jaar als thema: "Voor een kerk met open deuren" (Uit Johannes 10,1-10). Kardinaal Simonis gaat voor tijdens een Eucharistieviering in de Nicolaaskerk.

NOTA BENE:

Aan de Stille Omgang in maart 1961 bewaar ik nog steeds een persoonlijke merkwaardige herinnering. In dat jaar was ik verbonden aan het klein-seminarie van de MSC in Driehuis Westerveld. Ik had met name de zorg voor de jongens uit de klassen drie en vier, die in het internaat van dat klein seminarie gehuisvest waren. Op een paar honderd meter van dat seminarie stond de parochiekerk van Driehuis-Westerveld, waar een van de leraren zijn vaste assistentie had. Die confrater van mij vroeg me of ik hem op de bewuste zaterdagavond waarop de Stille Omgang in Amsterdam

gehouden zou worden kon vervangen bij het Lof in de kerk, waarna vanaf het kerkplein een volle bus met mannen die avond vanuit Driehuis naar Amsterdam zou rijden voor de deelname aan de Stille Omgang. Toen ik na het Lof de kerk verliet om naar het seminarie terug te keren, kwam de leider van de groep mannen op mij af en nodigde mij uit om in te stappen in de bus, die al op het kerkplein klaar stond. Ik had daar totaal niet op gerekend, maar besloot op dat moment mee te gaan. (Ik had namelijk geen surveillancedienst bij de jongens en ik was nog nooit naar de Stille Omgang geweest). Als genodigde mocht ik het eerst instappen en toen ik het trapje opklom naar het gangpad tussen de stoelen, ontwaarde ik opeens een man van zo'n 35 jaar, die blijkbaar al even eerder in de bus had plaats genomen, ongeveer in het midden aan de raamkant. Ik besloot naast hem plaats te nemen en stelde me aan hem voor: "Van Maanen, missionaris van het H. Hart." Zijn antwoord luidde: "Peters, jeugdpredikant in de Nederlands Hervormde Kerk". Uiteraard vroeg deze kennis-making om nadere toelichting. Mijn buurman vertelde, dat hij in 1947 op een zaterdagavond in maart in een Amsterdams restaurant een avondmaaltijd had besteld en min of meer plotseling overvallen werd door tientallen bussen met mannen, die daar uitstapten en een eettent binnendoken voor een hapje. De obers konden de drukte nauwelijks aan en toen hij eindelijk zijn eten geserveerd kreeg, kon het niet uitblijven of hij vroeg aan die ober wat er toch ineens aan de hand was. "O, het is hier vandaag de Stille Omgang. Dat is altijd enorm druk!" Hij graaide mijn geld van het schoteltje en terwijl hij alweer terugliep naar de volgende bestelling riep hij nog over zijn schouder in mijn richting: "De Stille Omgang, dat is iets van de katholieken!"

"Precies die laatste opmerking ergerde mij, want -zo vertelde de heer Peters mij- het Mirakel van Amsterdam was net zoveel van mij als van de katholieken. Dat wonder was immers bijna twee eeuwen vóór de Reformatie voorgevallen in 1345.

Uit protest tegen de opmerking van die kelner besloot ik met de Stille omgang mee te trekken. Het is immers een stille omgang en dus kan ik bidden wat ik wil."

Het was hem goed bevallen... en een jaar later liep hij weer nu als katholiek! Ds. Peters schreef zijn overstap naar de katholieke Kerk toe aan het mirakel van Amsterdam.

J. van Maanen MSC

DIET OF VASTEN?

In maart en april bereiden we ons voor op Pasen. Die periode is de Veertigdagentijd, ook wel Vastentijd genoemd.

Met Carnaval hebben we luidruchtig afscheid genomen van het onbekommerd eten en drinken. En dan?

Vasten is wat anders dan trimmen, afslanken of op dieet gaan. Vasten is evenmin: honger lijden. Vasten is: je zoveel ontzeggen, dat je aandacht krijgt voor iets anders.

"VERLOSSING DOOR DE BUIK"

Koken, eten klaar maken, de tafel dekken en aan tafel gaan zijn aspecten van het goede leven. Bij onze Europese cultuur



APOTHEEK

OVERHOVEN-
HOOGVELD

Apotheek Overhoven-Hoogveld

Dr. Philipsstraat 2

6136 XZ Sittard

Telefoon 046-4584950

Fax 046-4516399

E-mail: info@apotheekoverhoven-hoogveld.nl

www.apotheekoverhoven-hoogveld.nl

Uw apotheek dicht bij huis



- * vakkundig advies
- * verkoop
- * aanleg

Bestratingen

Industriestraat 33, 6135 KG Sittard 046-4527829

Handelscentrum Bergerweg Sittard

dealer van o.a. * STONE & style,
* FACADE, * MARLUX-tegels, * MBI.

Schoonheidssalon Beauty & Balance

My Beauty

Uw adres voor ontspanning en verzorging van lichaam en gezicht. Met de producten van Phytobiodermie creëer ik een intensieve verzorging voor zowel lichaam als gezicht. Ik werk volgens de Leer van de 5 Elementen, waardoor elk individueel schoonheidsprobleem behandeld kan worden. Tevens kunt u ook bij mij terecht voor manuele massages, Hot Stone massages, verven wimpers/wenkbrauwen en cosmetische verzorging handen/voeten.

Reageer nu en ontvang 15% korting op uw eerste Beauty & Balance behandeling. Deze bestaat uit een voetenbad, oppervlakte en dieptereiniging, verwijderen van onzuiverheden, epileren, behandeling acupunctuurpunten gezicht, massage, energetische drainage, 5 kleuren masker, mineralenampul en dag of nachtcrème. Wie wil nu niet 2 uur heerlijk ontspannen en zich weer lekker in zijn vel voelen. Dat kan nu bij mij en wanneer u snel een afspraak maakt, krijgt u ook nog een klein presentje erbij, zodat u thuis nog verder kunt genieten van deze behandeling. Knip de bon uit en lever hem in bij u eerste afspraak.

Uw schoonheidsspecialiste Diana Cuijpers

Millenaedstraat 2 6136 BS Sittard Tel: 06-51390938 Ook voor haren.
Openingstijden: ma t/m do van 19.00 tot 23.00 uur.

DePCdokter



Math Driessen

Overhoven 48
6136 EE Sittard

telefoon: 046-4583185

mobiel: 06-21516600

www.DePCdokter.nl

info@DePCdokter.nl

reparatie + installatie van pc's en kleine netwerken

Komt uw pc nog uit een vorig millennium en wil hij met pensioen? Dan is het tijd om een nieuwe te kopen.

Want goedkoper kan niet. Een pc met 17 inch monitor, toetsenbord, muis en speakers voor 498 euro !

Uitstekend geschikt voor alle kantoor en internet-

gebruik. Terwijl ook normaal multimedia- en spelgebruik geen probleem is voor deze machine

Voor dit geld ontvangt u een moderne PC thuis afgeleverd en indien gewenst aangesloten. Voor deze systemen geldt wel een levertijd van tien werkdagen.

Garantie 1 jaar XP home voorgeïnstalleerd € 130 meerprijs.

17 inch TFT €130 meerprijs.

Gamepc nodig? Mail me! info@depcdokter.nl

hoort ook een eetcultuur. Amerikanen kijken wel eens wat neer op Europeanen als op mensen die zo lang aan tafel zitten en die ook nog eens lang op vakantie gaan. Het tafelen en het vakantie houden zijn gewoonten die de laatste eeuw alleen maar sterker zijn geworden.

In de Vastentijd schorten we die gewoonten dus even op. We versoberen de maaltijd, we drinken geen alcohol of minder en we versterven ons in zekere mate. De kerkleraar Augustinus noemde dat eens: "verlossing door de buik." Het zijn oefeningen in loslaten, in onthechten en in ruimte scheppen. We leven even weg van de eigen behoeften en letten op wat anderen nodig hebben. Het is een oefening om oog te krijgen voor de naaste en het is een moment om je uitdrukkelijk als elkaars naaste te gedragen. Vandaar het thema van de Vastenactie van dit jaar: "hét moment van uw steun."

MGR FRANS WIERTZ VIERT KOPEREN BISSCHOPSJUBILEUM

Op zaterdag 25 maart a.s. is het exact 121/2 jaar geleden dat mgr. Frans Wiertz tot bisschop werd gewijd. Hoewel een koperen ambtstermijn geen echt "kroonjubiläum" is, wordt het op vrijdag 24 maart toch op bescheiden wijze gevierd. Op die datum is er een ontmoetingsdag voor alle priesters, diakens en andere leden van de pastorale teams van de Limburgse parochies met de bisschop.

AGENDA

Zaterdag 18 februari 19.00 uur: Dialectmis

Woensdag 1 maart 19.00: Aswoensdag

De Kerk nodigt ons uit tot een dag van vasten en onthouding

Donderdag 16 maart 19.00: Avondmis tijdens welke

mgr Fr. Wiertz het Vormsel komt toedienen aan leerlingen uit de beide groepen 8 van de Basisschool

GEDOOPT

11-12-05: Maud Toulouse, St. Petrusstraat 11

OVERLEDEN

09-12-05: Milly Hausmanns-Coenen, Pater Schreursstraat 22, 57 jaar

26-12-05: Zef Penders, corr.adres: Ovidiusstraat 8, 6135 JC Sittard, 81 jaar

29-12-05: Anneke Schmeits-Tummers, Heistraat 47, 82 jaar.

ATTENTIE

**Zondag 2 april
11.00 - 17.00 uur**

**Grote voorjaarsrommelmarkt
in Oos Kaar**

**Organisatie:
Oos Koor**

W.P.O.-NIEUWS

Fietspad bij verkeersdrempel Nusterweg versmald

De verkeersdrempel in de Nusterweg in Overhoven, die regelmatig werd genegeerd door hard rijdende automobilisten door gebruik te maken van het naastliggende rijwielpad, is op aandringen van de WPO aangepast. Het rijwielpad is van 1,85 meter breed teruggebracht naar 1,35 meter. Wethouder Fred den Rooijen: "Aankankelijk was het de bedoeling het fietspad tot 1,50 meter te versmallen. Om te voorkomen dat straks kleine auto's toch nog langs de drempel 'glijpen' is de fietsstrook nu nog 1,35 meter". De verkeersborden die de voorrang van het verkeer op de drempel aangeven zijn door de gemeente zodanig gemaakt dat kinderen de borden niet meer kunnen draaien. Dat gebeurde regelmatig waardoor gevaarlijke situaties ontstonden. De ouders die hiervan afwisten grepen niet in. De WPO dus wel. Verkeersborden zijn geen speelgoed maar dienen voor de veiligheid van het verkeer.

Parkeerstrook Heistraat

Om de parkeerruimte in de Heistraat te verruimen is, door de gemeente Sittard-Geleen, op verzoek en initiatief van wethouder Fred den Rooijen een plan opgesteld voor het parkeren van meerdere auto's, tegenover de ingang naar de school en gymzaal. Het trottoir langs de aanpalende groenstrook, dat alleen gebruikt wordt door eigenaren van honden om de blaffers op het gras te laten poepen, wordt benut voor het aanleggen van parkeerplaatsen. Op papier is het plan gereed en ambtelijk akkoord. De kosten zijn 10.500 Euro. De WPO staat achter het initiatief.

Basisschool en WPO bezorgd over onveilige verkeerssituaties

Het Wijkplatform Overhoven en de directie, de Medezeggenschapsraad en de oudervereniging van de Basisschool Overhoven, maken zich steeds meer zorgen over de onveilige verkeerssituaties in de wijk.

Deze zijn ontstaan na het invoeren van de 30-km snelheid. Hiervoor moesten de bestaande veilige drempels en voetgangersoversteekplaatsen worden opgeruimd. Na een onderzoek, op verzoek van de WPO, door de bovengenoemde school is een rapport opgesteld dat er niet om ligt. "Sinds het weghalen van de drempels met name bij café Kerkzicht en bij de slager in de Heistraat, is het een racebaan cq snelweg die door Overhoven loopt. Dit is levensgevaarlijk voor de kinderen en alle andere mensen", staat in het rapport dat op 8 februari door de WPO behandeld werd. De gewenste overgangen kwamen tot stand door de schoolgang van de kinderen vanuit de wijk naar school in kaart te brengen. Prima werk geleverd. In het rapport wordt geadviseerd veilige overgangen aan te leggen bij Kerkzicht en hoek Kastelenweg/Nusterweg - hier is nu een oversteek, maar die valt nauwelijks op voor het verkeer - een oversteekplaats bij de slager en bij de achteringang van de school en gymzaal in de Heistraat. Geadviseerd wordt op de hoogte van Magic Nails het parkeerverbod op te heffen. "Het opheffen van het parkeerverbod werkt afremmend als aan beide zijden van de weg geparkeerd wordt", is een ander advies. Ook is een oversteekplaats gewenst aan de Rijksweg-Noord ter hoogte van de Vouterweg en de kruising Pater Schreursstraat/ Geldersestraat. "Naar ons idee zijn meerdere oversteekplaatsen geen overbodige luxe", staat verder in het rapport dat op een stratenplan in kleur aangeeft, hoe de kinderen naar school gaan en waar oversteekplaatsen gewenst zijn.

Frans Dieteren



Norman en Peter

Heistraat 48 Sittard

046-4523235

frites, snacks, frisdrank, ijs, snoep

AUTORIJDEN ZONDER RIJBEWIJS

Verkoop en reparatie van alle merken brommobielen,
nieuw en gebruikt, personen- en bestelauto's



Crombeen Autocenter

Officieel Bellier Dealer

45 KM auto's

Langs de Hey 13 - Sittard

Ind. Noord

Tel. 046- 458 38 38

www.crombeenautocenter.nl



Ser donna

Damesmode

Rijksweg Noord 95, 6131 CK Sittard. Tel. 046 - 4527313

Monuta



Wauben

Uitvaartzorg en - verzekeringen

Heinseweg 23

6131 BR Sittard

Telefoon (046) 451 35 72

APOTHEEK LIMBRICHTERVEELD

DEMPSEYSTRAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

Buiten deze tijden kunt u - met uw spoedeisend recept - terecht bij de Dienstapothek Westelijke
Mijnstreek, bij Maasland Ziekenhuis, Elisabeth van Barstraat 6a te Sittard, tel. 046-4000367

KENNISGEVING

Met ingang van 1 december 2005 is er op de donderdagavond geen spreekuur meer.
Spreekuren zijn nu als volgt:

MAANDAGMORGEN VAN 10.00 UUR tot 12.00 UUR

WOENSDAGMIDDAG VAN 14.00 UUR tot 16.00 UUR
Het adres van ons kantoor is: Walramstraat 30 tegenover het ziekenhuis.

U kunt ook altijd terecht bij de mensen van de Rayonvereniging Eén.

Voor Overhoven is dat Dhr. W. Savelkoul Rolandsweg 11
tel: 046-4111326

Voor de rest van het Rayon bij

Tiny Hochstenbach-van As
Eisenhowerstraat 35, tel.: 046-4522715

of

Marga Spijkers-Kessels
Eisenhowerstraat 62, tel.: 046-4585562

Even nog voor alle duidelijkheid.

Als er in Uw wijk groot onderhoud is door ZO Wonen, hebben de Rayonverenigingen de volgende afspraak met ZO Wonen.

Als er in die wijk, complex of straat een aanspreekpunt of een bewonerscommissie is, dan wordt er door deze personen overleg gepleegd met de aannemer en ZO Wonen. Zijn er problemen en men komt er niet uit, dan mag U altijd bij ons aan de bel trekken en helpen wij U graag.

*Met vriendelijke groet
Tiny Hochstenbach-van As*

BASISSCHOOL OVERHOVEN



Kath. Basisschool OVERHOVEN
Geldersestraat 28
6136 AT Sittard
Tel. 046-4512370
e-mail: info@bsoverhoven-sittard.nl
website: www.bsoverhoven-sittard.nl

EEN SPRONG VOORUIT OP EIGEN KRACHT SAMEN MET ANDEREN

Kinderen geboren in de periode van 1 juli 2002 t/m 1 oktober 2003 dienen aangemeld te worden

Dinsdag	21 februari	8.45-12.15 uur
Woensdag	22 februari	8.45-12.30 uur
Woensdag	8 maart	8.45-12.30 uur
Vrijdag	10 maart	8.45-12.15 uur

Bent U op deze dagen verhinderd of heeft U nog vragen over de aanmelding bel dan even naar school voor een afspraak. U bent altijd welkom.

Voor meer informatie kijk op onze website:

www.bsoverhoven-sittard.nl of maak een afspraak



Jos Schrijen was voor Overhoven een prominente CDA-vertegenwoordiger in de gemeenteraad.
Jos gaat het op politiek gebied rustiger aan doen.



Ik, Diny Geradts, nieuwkomer bij het CDA, wil de belangen van U in onze gemeenteraad behartigen.

Daarom vraag ik, Diny Geradts, Uw stem!

Diny Geradts-de Weerd
lijst 1, no. 13



De Kenjerzitting was heel erg leuk!!!!!! Vooral de clown was leuk want hij deed allemaal dingen met de kinderen uit het publiek.

De optredens waren ook heel erg tof en het was vooral leuk dat Anouk en Audrey hun eigen gemaakte liedje zongen. De act van de illusionist was heel erg spannend. Soms begrijp je er helemaal niets van, maar dat is natuurlijk ook de bedoeling. Dionne had ook nog opgetreden met Luka en Lorrain. Zij deden een dansje op een liedje van Madonna. Het is altijd spannend om voor zo'n groot publiek op te treden maar het is ook heel leuk! Alle 'artiesten' kregen een zak met snoep. De nieuwe jeugdprins is Mitch de 1^{ste} en er is ook een grote prins en die heet Ralf de 1^{ste}. Het was verrassend hoe Mitch tevoorschijn kwam. We hebben veel lol gemaakt en het was een echt 'sjepektakel' zoals alle andere jaren, daar zorgen natuurlijk ook Hilde en Petra voor want zij deden de presentatie.

We wensen iedereen een gezellige vasteloavond!

Nikki, Lotte en Dionne



- Diverse Afslankmethode's
- Fitnessprogramma's
- RealAge Biologische Verjongingsprogramma
- Voedingsadvies
- Verkoop Afslank- & Vitamineprodukten
- Verkoop Homefitness-apparatuur

FitLife Health & Slimming

"Afslank- & Gezondheidstudio voor vrouwen"

Heinseweg 11 6131BR Sittard
Tel. 046-4350294 / 046-4110648

Autorijschool Norbert Ubachs

*De snelste en betrouwbaarste weg
naar uw rijbewijs*

Zeer hoog slagingspercentage

www.debestერიjscholen.nl

- ☛ Compacte opleiding en spoedopleidingen
- ☛ Vaste instructeur
- ☛ **THEORIECURSUS GRATIS**
in combinatie met
compact of spoedopleiding
- ☛ **TUSSENTIJDSE TOETS**
- ☛ Rijlessen à € 31,00 per 60 minuten

Info:

Tel. 046-4512514
06-53800970

VRIJBLIJVEND: komen wij bij u langs
om een en ander toe te lichten



mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877

goudsmid

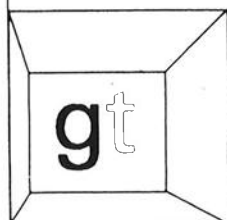
tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212



*Guus
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-4526973